

Write your name here

Surname

Other names

**Pearson Edexcel  
International GCSE**

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--

# Modern Greek

Monday 22 June 2015 – Morning  
**Time: 3 hours**

Paper Reference

**4MG0/01**

**You do not need any other materials.**

Total Marks

## Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided – *there may be more space than you need.*

## Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets – *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- Accents in Modern Greek: you may use either the 'monotonic' (single accent) or the traditional system of writing accent marks, but the position of the stress should be clearly indicated wherever appropriate.

## Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P44380A

©2015 Pearson Education Ltd.

1/1/1



**PEARSON**

**1** Translate the following passage **into Modern Greek**.

Eleni is 20 years old and is currently in her second year of law studies in Sunderland. She doesn't find the North East of England that different from her home in Cyprus, having been here many times before.

Eleni, from Limassol in Cyprus, came to study at the University of Sunderland, when her brother, who is working in Newcastle, told her about it. "At the beginning it was a bit strange, because it was not a familiar place for me, but soon, I got used to it.

I've met so many people from all over the world and we became friends. Now, I like living here and I do not even mind the cold. Sunderland is a beautiful city by the sea, just like Limassol!"

(20)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



(Total for Question 1 = 20 marks)



P 4 4 3 8 0 A 0 3 1 2

**2 Translate the following passages into English.**

- (a) Πολλοί προσκεκλημένοι, αλλά και αρκετοί τουρίστες που βρέθηκαν εκεί κατά τύχη παρακολούθησαν τους γάμους 100 ζευγαριών από το Ισραήλ και τη Ρωσία, που έγιναν χτες στην πόλη μας.

Τα ευτυχισμένα ζευγάρια έφτασαν το πρωί με συγγενείς και φίλους στο λιμάνι της Λάρνακας με πλοίο. Η τελετή πραγματοποιήθηκε στις τρεις το απόγευμα στην παραλία. Αν και οι νύφες και οι γαμπροί ήταν από άλλες χώρες, μετά την τελετή οι νιόπαντροι έφαγαν το παραδοσιακό παστίτσιο και χόρεψαν κυπριακούς χορούς.

Κάτοικος της πόλης μάς είπε:

«Πέρα από το ότι ένας γάμος είναι σίγουρα κάτι ωραίο, η όλη εκδήλωση είναι ιδιαίτερα σημαντική γιατί συνδέει τη Λάρνακα με ευχάριστες αναμνήσεις. Δείχνει πως η Λάρνακα είναι μια φιλόξενη πόλη, η οποία έχει να προσφέρει πολλά στον τουρίστα».

(20)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Handwriting practice area with 25 horizontal dotted lines.



(b) Μια εκδρομή στο βουνό είναι πάντα ευχάριστη, ιδιαίτερα τους καλοκαιρινούς μήνες που η ζέστη συχνά είναι ανυπόφορη. Αλήθεια όμως, πόσες φορές περπατάμε σ' αυτό το υπέροχο βουνό, το Τρόδος, και δε δίνουμε την απαραίτητη προσοχή στη φύση γύρω μας; Ακούμε τα πουλιά αλλά δεν ξέρουμε τι είναι. Είμαστε στην καρδιά της φυσικής ομορφιάς αλλά περνάμε το χρόνο μας κλεισμένοι σε μια ταβέρνα.

Αν αποφασίσουμε όμως να βγούμε μια βόλτα για να απολαύσουμε τη φύση, ας μη ξεχάσουμε μερικά βασικά πράγματα που αφορούν την προστασία του περιβάλλοντος.

Μαζεύουμε όλα τα σκουπίδια μας πριν φύγουμε. Δεν τα πετάμε! Μπορούμε να τα φυλάξουμε μέχρι να βρούμε καλάθι.

Δεν κόβουμε λουλούδια! Τα αγοράζουμε από τα ανθοπωλεία.

Δεν ενοχλούμε τα φυτά! Πολλά απ' αυτά είναι σπάνια!

Αν θέλουμε, τα βγάζουμε μια φωτογραφία και αφήνουμε τα φυτά στην ησυχία τους!

(20)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Ruled area for writing answers, consisting of numerous horizontal lines.

(Total for Question 2 = 40 marks)



3 Write an essay of up to **200** words in **Modern Greek** on **one** of the following subjects.

**EITHER**

- (a) Ποια είναι η γνώμη σου για το διαδίκτυο; Είναι φίλος ή εχθρός;
- (b) Γράψε για μια αξέχαστη οικογενειακή συγκέντρωση ή γιορτή!
- (c) Ποιος είναι ο αγαπημένος σου συγγραφέας και γιατί;
- (d) Ένα Σαββατοκύριακο στην πόλη σου! Τι μπορεί να κάνει και να δει ένας τουρίστας;

**OR**

- (e) Post an entry on a blog, in **Modern Greek**, of about **200** words, that begins with the sentence:

« Όπως σας υποσχέθηκα, σήμερα θα σας γράψω την κριτική μου για την ταινία...»

**Indicate which question you are answering by marking a cross ☒. If you change your mind, put a line through the box ~~☒~~ and then indicate your new question with a cross ☒.**

- Chosen question number:
- Question 3(a)** ☒
  - Question 3(b)** ☒
  - Question 3(c)** ☒
  - Question 3(d)** ☒
  - Question 3(e)** ☒

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....





Handwriting practice area with 20 horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

**(Total for Question 3 = 40 marks)**

**TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS**



**BLANK PAGE**



**BLANK PAGE**

